



**VENTSPILS NAFTA**

AS „VENTSPILS NAFTA” koncerna  
**2013. gada nerevidētais saīsinātais  
konsolidētais finanšu pārskats**

## Saturs

<b>Informācija par AS „Ventspils nafta”</b>	<b>3</b>
<b>Informācija par akcijām</b>	<b>6</b>
<b>Padome</b>	<b>8</b>
<b>Valde</b>	<b>11</b>
<b>Paziņojums par vadības atbildību</b>	<b>12</b>
<b>Vadības ziņojums</b>	<b>13</b>
<b>Konsolidētais peļņas vai zaudējumu aprēķins</b>	<b>15</b>
<b>Konsolidētais apvienotais ienākumu pārskats</b>	<b>16</b>
<b>Konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats</b>	<b>17</b>
<b>Konsolidētais naudas plūsmas pārskats</b>	<b>19</b>
<b>Konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats</b>	<b>20</b>
<b>Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums</b>	<b>22</b>

## Informācija par AS „Ventspils nafta”

Uzņēmuma nosaukums	Ventspils nafta
Juridiskais statuss	Akciju sabiedrība
Vienotais reģistrācijas numurs, vieta un datums	50003003091 Rīga, 1991. gada 9. maijā, Reģistrēts UR Komercreģistra iestādē 2004. gada 5. augustā
Juridiskā adrese	Elizabetes iela 1, Rīga, Latvijas Republika, LV-1010
AS “Ventspils nafta” meitas uzņēmumi	SIA “LatRosTrans” (66%) „LRDS Ilūkste”, Šēderes pag, Ilūkstes novads, LV-5474  SIA “Ventspils nafta termināls” (51%) Talsu iela 75, Ventspils, LV-3602  AS “Latvijas kuģniecība” (49.94%) Elizabetes iela 1, Rīga, LV-1010

## Informācija par AS „Ventspils nafta” (turpinājums)

### Par uzņēmumu

„Ventspils nafta” (VN) koncerns (AS „Ventspils nafta” un tās meitas uzņēmumi) ir viens no lielākajiem koncerniem Latvijā. Koncerna galvenie uzņēmumi ir naftas un naftas produktu terminālis SIA „Ventspils nafta termināls”, kurš ir lielākais Baltijā; lielākais Latvijas-Krievijas kopuzņēmums Baltijas valstīs SIA „LatRosTrans”, kas nodrošina naftas produktu transportēšanu pa maģistrālo dīzeļdegvielas cauruļvadu un kam pieder arī maģistrālais naftas transporta cauruļvads; kā arī AS „Latvijas kuģniecība”, kam pieder viena no pasaulē lielākajām flotēm vidēja izmēra un *handy* tankkuģu segmentā.

### Misija

AS „Ventspils nafta”, kas ir koncerna mātes uzņēmums, misija ir pārvaldīt ieguldījumus visos grupas uzņēmumos, lai nodrošinātu attīstību un augstu investīciju atdevi, nostiprināt koncerna uzņēmumu pozīcijas pasaules tirgū, kā arī maksimāli efektīvi izmantot „Ventspils naftas” unikālos resursus – darbinieku pieredzi un profesionalitāti, labi attīstīto infrastruktūru, modernās tehnoloģijas un izdevīgo ģeogrāfisko atrašanās vietu, lai palielinātu koncerna vērtību.

VN koncerna misija ir nodrošināt transporta infrastruktūru vienai no pasaulē vissvarīgākajām enerģijas izejvielām – naftas produktiem, strādājot ģeogrāfiski izdevīgā un nozīmīgā reģionā starp Rietumeiropu un Austrumeiropu. Apvienojot ilglaicīgu darbinieku pieredzi, kvalitatīvu servisu, attīstītu infrastruktūru un nemitīgu tehnoloģiju modernizēšanu, mēs veicam naftas produktu transportēšanu, uzglabāšanu un sniedzam kuģniecības pakalpojumus: ar rūpēm par izaugsmi, cilvēkiem un iespējami saudzīgu attieksmi pret dabu.

### Vīzija

AS „Ventspils nafta”, kas ir koncerna mātes uzņēmums, mērķis ir palielināt ieguldījumu vērtību tās pārvaldītajos uzņēmumos un nodrošināt maksimālu darbības efektivitāti. Uzturēt atklātu savstarpējo dialogu starp akcionāriem, padomi, vadību un visām citām ieinteresētajām pusēm. Nodrošināt mātes uzņēmuma darbības caurspīdīgumu un pārvaldību atbilstoši labas pārvaldības principiem. Prasmīgi paredzēt potenciālos riskus koncerna uzņēmumiem un sagatavot optimālāko koncerna ilgtermiņa rīcības stratēģiju.

VN koncerna mērķis ir kļūt par pasaulē atzītu naftas produktu transportēšanas, uzglabāšanas un kuģniecības grupu – lai „Ventspils naftas” vārds klientiem, sadarbības partneriem un Latvijas iedzīvotājiem simbolizē uzticamību, izcilu pakalpojumu kvalitāti, augstus vides aizsardzības standartus un korporatīvo atbildību.

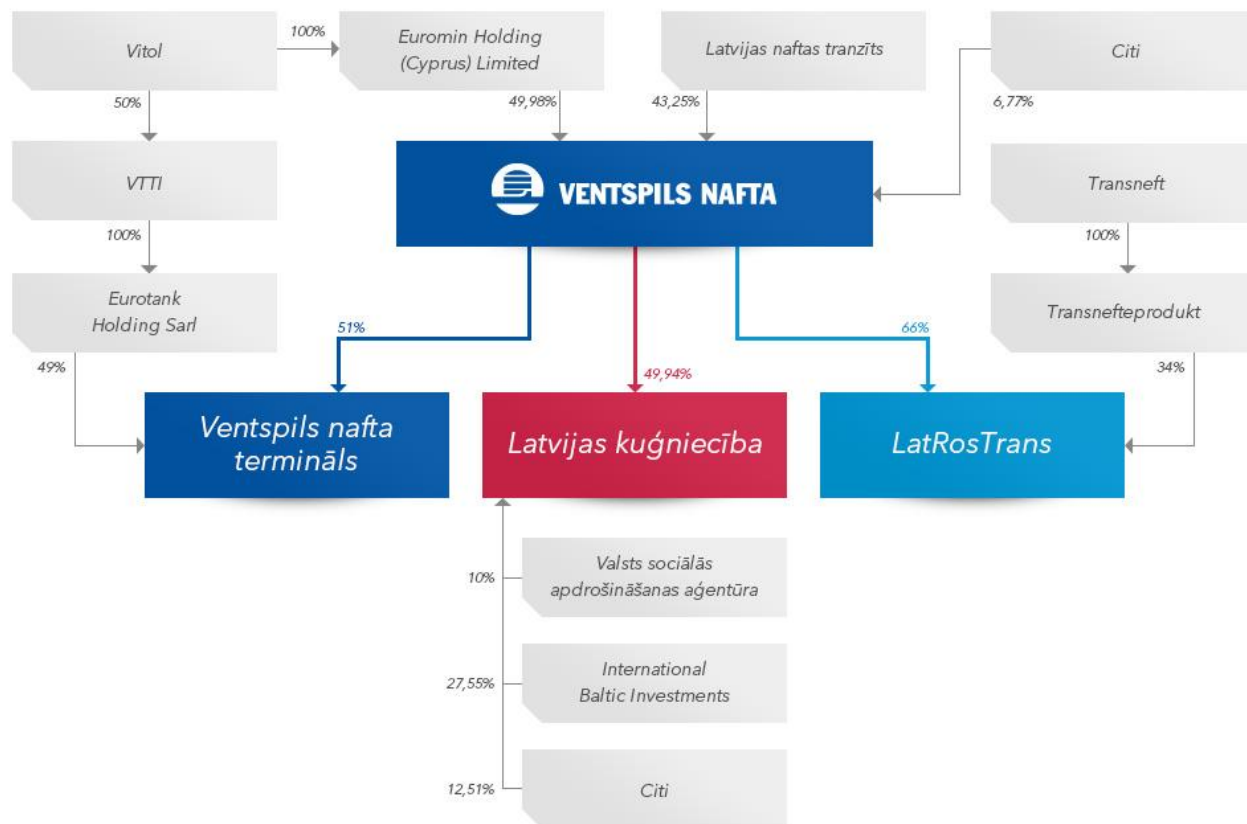
### Stratēģija

„Ventspils nafta” koncerna mātes uzņēmuma stratēģija ir uzlabot koncerna uzņēmumu sniegumu, sniedzot konsultācijas saistībā ar nozares politiku un starptautisko tehnoloģisko kompetenci (*know-how*) par naftas pārstrādes un pārdošanas biznesu, organizējot kopējus iepirkumu konkursus un koordinējot uzņēmējdarbību, ieskaitot korporatīvos aizdevumus un komunikācijas politiku. Šai ziņā VN koncerna nodoms ir pilnveidot koncerna darbību, ieviešot labāko uzņēmējdarbības praksi un labus korporatīvās pārvaldības standartus, lai palielinātu Koncerna vērtību akcionāriem.

## Informācija par AS „Ventpils nafta” (turpinājums)

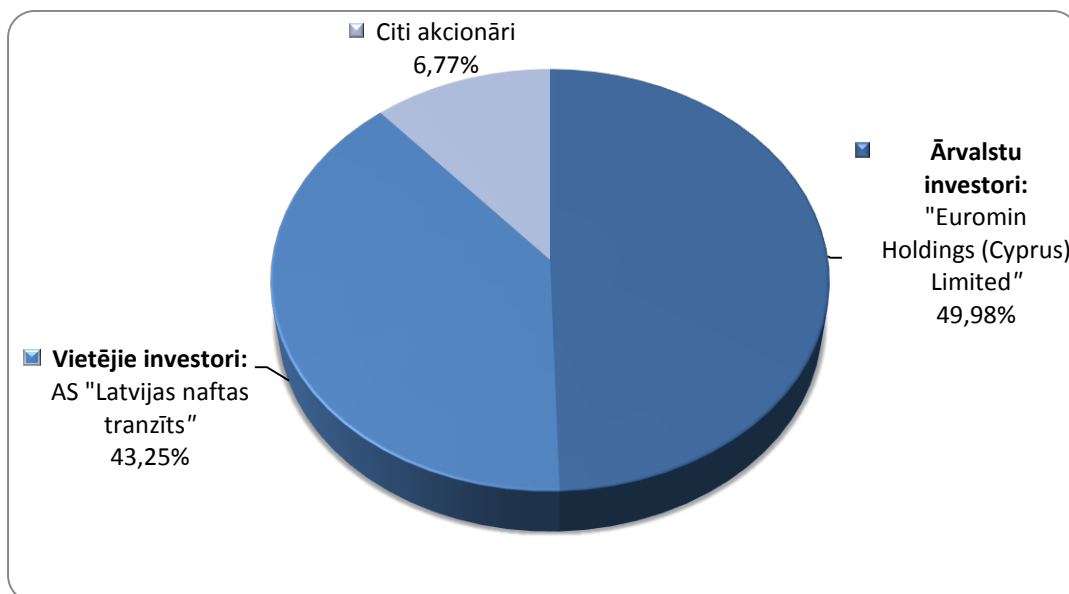
### Korporatīvā struktūra

AS „Ventpils nafta” korporatīvā struktūra 2013. gada 31. decembrī.



### Akcionāri

Lielākie AS „Ventpils nafta” akcionāri (virs 5%) 2013. gada 31. decembrī.



## Informācija par akcijām

ISIN	LV0000100816
Biržas kods	VNF1R
Nominālvērtība	1.00 LVL
Kopējais vērtspapīru skaits	104 479 519
Vērtspapīru skaits publiskā apgrozībā	104 479 519
Tirgus	Baltijas Oficiālais saraksts, NASDAQ OMX Riga
Pirmais kotēšanas datums	20.10.1998
Likviditātes nodrošinātāji	Nav
Indeksi	B2000GI, B2000PI, B2700GI, B2700PI, OMXBGI, OMXBPI, OMXRGI

## Vērtspapīra tirdzniecības vēsture (no 01.01.2013. līdz 31.12.2013)

Pirmā	1,070 LVL
Max	1,170 LVL
Min	0,910 LVL
Pēdējā darījuma cena	1,00 LVL
Vidējā	1,041 LVL
Izmaiņas	-6,54 %
Darījumu skaits	1 021
Tirgoto akciju skaits	305 600
Apgrozījums	308 344,16 LVL
Kapitalizācija uz 31.12.2013	104 479 519 LVL

## Vērtspapīru tirdzniecības vēsture

Cena	2009	2010	2011	2012	2013
Pirmā, LVL	0,700	0,920	1,449	1,200	1,070
Max, LVL	1,500	1,890	1,479	1,259	1,170
Min, LVL	0,590	0,910	1,013	1,000	0,910
Pēdējā darījuma cena, LVL	0,940	1,400	1,200	1,070	1,00
Skaitis	900 402	1 492 345	1 632 287	1 222 348	305 600
Apgrozījums, LVL milj.	0,89	2,22	2,32	1,64	0,31
Kapitalizācija, LVL milj.	98,21	146,27	125,38	111,79	104,48

## Informācija par akcijām (turpinājums)

### Informācija par akciju cenas izmaiņām salīdzinājumā ar *NASDAQ OMX Riga* indeksu (no 01.01.2013. līdz 31.12.2013)



Indekss	01.01.2013	31.12.2013	+/-%
— OMX Riga	395,91	460,13	16,22 ↑
— VNF1R	1,07 LVL	1,00 LVL	-6,54 ↓

Informācijas avots: AS „NASDAQ OMX Riga” mājas lapa [www.nasdaqomxbaltic.com](http://www.nasdaqomxbaltic.com)

## Padome

Padomes priekšsēdētājs	Vladimir Egger
Padomes priekšsēdētāja vietnieks	Mikhail Dvorak
Padomes locekļi	Javed Ahmed
	Rubel Yilmaz
	Simon Boddy
	Christophe Theophanis Matsacos
	Rudolf Meroni
	David Guy Anstis
	Jānis Berķis
	Nauris Berķis
	Ivars Bērziņš

Pēc Koncerna rīcībā esošās informācijas nevienam no padomes locekļiem nepieder vairāk kā 5% tiešas līdzdalības kādā no Koncerna biznesa partneriem, piegādātājiem, klientiem.

Laikā no 2013. gada 1. janvāra līdz 2014. gada 24. februārim padomes sastāvā notikušas sekojošas izmaiņas:

Iecelts	Atbrīvots/Atkāpies	Vārds, uzvārds	Ieņemamais amats	
25/07/2012	26/06/2013	Olafs Berķis	Padomes loceklis	
25/07/2012	17/10/2013	Oļegs Stepanovs	Padomes loceklis	Sask
25/07/2012	17/10/2013	Igors Skoks	Padomes loceklis	aņā
25/07/2012	17/10/2013	Genādijs Ševcovs	Padomes loceklis	ar
20/01/2010	17/10/2013	Mark Morrell Ware	Padomes loceklis	2012
17/10/2013	-	Simon Boddy	Padomes loceklis	.
17/10/2013	-	Rudolf Meroni	Padomes loceklis	gada
17/10/2013	-	David Guy Anstis	Padomes loceklis	30.
17/10/2013	-	Jānis Berķis	Padomes loceklis	augu
17/10/2013	-	Nauris Berķis	Padomes loceklis	sta
				un

2013. gada 25. novembra padomes lēmumiem, Vladimirs Eggers atkārtoti tika iecelts par padomes priekšsēdētāju un attiecīgi Mihails Dvoraks atkārtoti tika iecelts par padomes priekšsēdētāja vietnieku.



## Padome (turpinājums)

### Padomes locekļu darba pieredzes apraksts



**Vladimirs Egers** (Vladimir Egger) ir AS „Ventspils nafta” padomes priekšsēdētājs kopš 2010. gada 20. janvāra, atkārtoti ievēlēts padomē uz 3 gadiem 2013.gada 17.oktobrī. Egers ir arī „Ventspils nafta” meitassabiedrības - AS „Latvijas kuģniecība” padomes loceklis. Vladimirs Egers ir „Vitol Group” uzņēmuma „VNT SA” galvenais pārstāvis Maskavā. Egeram ir gandrīz 30 gadu darba pieredze izejvielu tirdzniecībā. Pirms pievienošanās „Vitol” bijis Singapūrā un Pekinā (Ķīna) bāzētās sabiedrības „Lukoil Asia Pacific” rīkotājdirektors. Profesionālā izglītība: bakalaura grāds ekonomikā un maģistra grāds uzņēmējdarbības vadībā. Vladimira Egera īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Mihails Dvoraks** (Mikhail Dvorak) ir AS „Ventspils nafta” padomes priekšsēdētāja vietnieks kopš 2010. gada 20. janvāra, atkārtoti ievēlēts padomē uz 3 gadiem 2013.gada 17.oktobrī. Dvoraks ir arī „Ventspils nafta” meitassabiedrību – AS „Latvijas kuģniecība” padomes priekšsēdētāja vietnieks un SIA „LatRosTrans” padomes loceklis. Mihails Dvoraks ir „Vitol Group” finanšu kontrolieris un finanšu direktors „Vitol Group” uzņēmumos NVS valstīs, Gruzijā un Baltijas valstīs. Profesionālā izglītība: beidzis Maskavas Valsts valodu universitāti un Starptautisko tiesību un ekonomikas institūtu finanšu un kreditēšanas specialitātē. Mihaila Dvoraka īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Rubels Jilmazs** (Rubel Yilmaz) ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 20. janvāra, atkārtoti ievēlēts padomē uz 3 gadiem 2013.gada 17.oktobrī. Jilmazs ir arī „Ventspils nafta” meitassabiedrību – AS „Latvijas kuģniecība” padomes loceklis un SIA „Ventspils nafta termināls” padomes loceklis. Rubels Jilmazs ir VTTI („Vitol Tank Terminals International”) finanšu direktors. Profesionālā izglītība: Groningenas Universitātē (Nīderlande) ieguvis grādu ekonomikas zinātnē. Rubela Jilmaza īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Saimons Bodijs** (Simon Boddy) ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2013. gada 17. oktobra, ievēlēts uz 3 gadiem. Bodijs ir arī „Ventspils nafta” meitassabiedrības - AS „Latvijas kuģniecība” padomes loceklis. Saimons Bodijs naftas industrijā darbojas vairāk nekā 30 gadus. Strādājis enerģētikas kompānijā „Shell” un „BP”. 1989. gadā pievienojies „Vitol Group”, ieņemot vadošus amatus naftas un naftas produktu tirdzniecības, apgādes un ekonomiskajos jautājumos, no 2006. līdz 2008. gadam bijis galvenais pārstāvis „Vitol” Maskavas birojā. Tāpat iecelts par „Vitol Tank Terminals International” valdes locekli, ir arī licencēts advokāts Anglijā. No 2010. gada 20. janvāra līdz 2013. gada 1. septembrim bijis AS „Ventspils nafta” valdes priekšsēdētājs. Profesionālā izglītība: zinātniskais grāds matemātikā Oksfordas Universitātē, aspiranta diploms jurisprudencē Anglijas un Velsas Juridiskajā koledžā (College-of-Law) Londonā. Saimona Bodijs īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Džaveds Ahmeds** (Javed Ahmed) ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 20. janvāra, atkārtoti ievēlēts padomē uz 3 gadiem 2013.gada 17.oktobrī. Ahmeds ir arī „Ventspils nafta” meitassabiedrības – AS „Latvijas kuģniecība” padomes loceklis. Džaveds Ahmeds ir „Vitol Group” iegādes un ieguldījumu daļas vadītājs, uzņēmumu grupas „Vitol Tank Terminals International” valdes loceklis un uzņēmuma „Blue Knight Energy Partners” valdes loceklis. Profesionālā izglītība: tiesību zinātņu doktora un maģistra grāds biznesa vadībā Hārvardas Universitātē, bakalaura grāds ekonomikā un matemātikā Jēlas Universitātē. Džaveda Ahmeda īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.

## Padome (turpinājums)

### Padomes locekļu darba pieredzes apraksts (turpinājums)



**Kristofs Teofanis Matsakos** (Christophe Theophanis Matsacos) ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 17. jūlija, atkārtoti ievēlēts padomē uz 3 gadiem 2013. gada 17. oktobrī. Matsakos ir arī „Ventspils nafta” meitassabiedrības – AS „Latvijas kuģniecība” padomes loceklis.

Kristofs Matsakos pievienojies „Vitol” finanšu grupai 2008. gadā. Strādā „Vitol” pārstāvniecības birojā Maskavā un ir atbildīgs par biznesa attīstību Krievijā un NVS valstīs. Pirms darba „Vitol” guvis pieredzi banku sektorā, strādājot „VTB Europe” Londonā (pirms tam „Moscow Narodny Bank”), kur bija atbildīgs par naftas biznesa attīstību un tirdzniecības finansēm Krievijā un bijušajās NVS valstīs. Kristofa Matsakos īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Rudolfs Meroni** (Rudolf Meroni) ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2013. gada 17. oktobra, ievēlēts uz 3 gadiem.

Rudolfs Meroni bija arī iepriekš AS „Ventspils nafta” padomes loceklis periodā no 2010. gada 7. jūlija līdz 2012. gada 25. jūlijam.



**Deivids Gajs Anstis** (David Guy Anstis) ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2013. gada 17. oktobra, ievēlēts uz 3 gadiem.

Deivids Gajs Anstis ir bijis valdes loceklis vairākās dokeru sabiedrībās Ventspilī. Iepriekš viņš ir strādājis zvērinātu grāmatvežu sabiedrībā Moore Stephens LLP Londonā, kur viņš bija International Business Group partneris, koncentrējoties uz klientiem jūrniecības nozarē.

Deivida Gaja Anstis īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Jānis Berķis** ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2013. gada 17. oktobra, ievēlēts uz 3 gadiem.

Jānis Berķis kopš 2012. gada februāra ir SIA “Noord Natie Ventspils Terminals” padomes priekšsēdētāja vietnieks, kopš 2013. gada februāra AS “Ventbunkers” padomes priekšsēdētāja vietnieks. 2010. gada jūnijā Jānis Berķis kļuvis par AS “L.V.K.” padomes locekli, savukārt no 2011. gada marta – SIA “N&J ratio” valdes priekšsēdētāju. Profesionālā izglītība: bakalaura grāds vadībzinātnē Ventspils Augstskolā, uzņēmējdarbības vadības maģistrs (MBA) Biznesa augstskolā “Turība”.

Jāņa Berķa īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Nauris Berķis** ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2013. gada 17. oktobra, ievēlēts uz 3 gadiem.

Nauris Berķis kopš 2012. gada marta ir AS “Baltijas Ekspresis” padomes priekšsēdētājs, kopš 2013. gada maija AS “Latvijas Naftas Tranzīts” padomes priekšsēdētājs. Viņš 2011. gada jūnijā kļuvis par SIA “Privātfonds” valdes locekli, savukārt no 2012. gada marta par SIA “N&J” valdes locekli. Profesionālā izglītība: bakalaura grāds vadībzinātnē Ventspils Augstskolā.

Naura Berķa īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Ivars Bērziņš** ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2012. gada 25. jūlija, atkārtoti ievēlēts padomē uz 3 gadiem 2013. gada 17. oktobrī. Ir AS „Latvijas naftas tranzīts” padomes loceklis un SIA „Skonto nafta” pilnvarotais pārstāvis. Profesionālā izglītība: maģistra grāds tiesību zinātnē.

Ivara Bērziņa īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.

## Valde

Valdes priekšsēdētājs

Robert Kirkup

Valdes locekļi

Boris Bednov  
Aleksej Tarasov

Laikā no 2013. gada 1. janvāra līdz 2014. gada 24. februārim valdes sastāvā notikušas sekojošas izmaiņas:

Iecelts	Atbrīvots/Atkāpies	Vārds, uzvārds	Ieņemamais amats	
16/10/2009	01/09/2013	Simon Boddy	Valdes loceklis	Sākot
01/09/2013	-	Robert Kirkup	Valdes loceklis	ar 2013.

gada 1. septembrī AS „Ventspils nafta” valdes priekšsēdētāju Saimonu Bodiju, kurš pildīja šos pienākumus kopš 2010. gada 20. janvāra nomainīja Roberts Kirkups.

Nevienam no valdes locekļiem nepieder vairāk kā 5% tiešas līdzdalības kādā no Koncerna biznesa partneriem, piegādātājiem, klientiem.

## Valdes locekļu profesionālā darba pieredze



**Roberts Kirkups** (Robert Kirkup) ir AS „Ventspils nafta” valdes priekšsēdētājs kopš 2013. gada 1. septembra, ievēlēts uz 3 gadu termiņu. Kirkups ir arī „Ventspils nafta” meitassabiedrību - SIA „LatRosTrans” un AS „Latvijas Kuģniecība” padomes priekšsēdētājs, kā arī SIA „Ventspils nafta termināls” padomes loceklis.

Naftas un cukura industrijā darbojas vairāk nekā 17 gadus. 1996. gadā pievienojies „Vitol Group”, ieņemot dažādus amatus naftas un cukura tirdzniecībā. Kopš 2006. gada jūlija ir bijis apstiprināts kā globālais cukura tirdzniecības vadītājs Vitol S.A. Papildus, viņš bija valdes loceklis Pasaules Cukura Asociācijā par ICE (Starptinentālās apmaiņas) Nr.11 - jēlcukura nākotnes līgumiem, kā arī joprojām ir padomes loceklis Londonas Cukura Asociācijā, kur viņš ir arbitrs. Profesionālā izglītība: Bakalaura grāds uzņēmējdarbības vadīšanā ar atzinību.

Roberta Kirkupa īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Boriss Bednovs** (Boris Bednov) ir AS „Ventspils nafta” valdes loceklis kopš 2010. gada 28. aprīļa, pārvēlēts uz 3 gadu termiņu, kas sākās 2013.gada 28.aprīlī.

Profesionālis naftas un tranzīta biznesā – karjeru sācis 1982. gadā kā naftas pārstrādes inženieris, kopš 1993. gada darbojies naftas tirdzniecībā. Kopš 1996. gada vada „Vitol” Lietuvas biroju, kas atrodas Mažeikos. Profesionālā izglītība: absolvējis D. Mendeļejeva ķīmijas tehnoloģijas universitāti Krievijā.

Borisa Bednova īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Aleksejs Tarasovs** (Aleksej Tarasov) ir AS „Ventspils nafta” valdes loceklis kopš 2011. gada 6. janvāra, pārvēlēts uz 3 gadu termiņu 2013.gada 26.jūnijā.

Kopš 1986. gada strādājis uzņēmumā Mažeiku nafta. 1997. gadā pievienojās „Vitol” Lietuvas birojam, ieņemot tehniskā speciālista amatu. Galvenās specializācijas jomas: loģistika, transports, produktu uzglabāšana un kvalitātes kontrole. Profesionālā izglītība: grāds inženierzinātnēs Sanktpēterburgas VVMURE akadēmijā (pašlaik – A.S.Popova vārdā nosauktais Jūras radioelektronikas institūts).

Alekseja Tarasova īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.

## Paziņojums par vadības atbildību

AS „Ventspils nafta” Valde sagatavo saīsinātos konsolidētos finanšu pārskatus par katru pārskata periodu. Šie saīsinātie konsolidētie finanšu pārskati sniedz patiesu un skaidru priekšstatu par AS „Ventspils nafta” un tai piederošo sabiedrību (turpmāk tekstā – Koncerns) finansiālo stāvokli 2013. gada 31. decembrī un tā 2013. gada 12 mēnešu darbības rezultātiem, pašu kapitāla izmaiņām un naudas plūsmu.

Iepriekš minētie finanšu pārskati ir sagatavoti saskaņā ar piemērojamiem normatīvajiem aktiem pamatojoties uz uzņēmējdarbības turpināšanas principu. Pārskata periodā ir konsekventi izmantotas atbilstošas uzskaites metodes. Finanšu pārskatu sagatavošanas gaitā vadības pieņemtie lēmumi un izdarītie novērtējumi ir bijuši piesardzīgi un pamatoti.

Valde ir atbildīga par atbilstošas grāmatvedības uzskaites kārtošānu, kas attiecīgajā brīdī sniegtu patiesu priekšstatu par Koncerna finansiālo stāvokli, finansiālajiem rezultātiem un naudas plūsmu un nodrošinātu vadībai iespēju sagatavot finanšu pārskatus atbilstoši piemērojamiem normatīvajiem aktiem.

Valdes vārdā:

---

Robert Kirkup  
Akciju sabiedrības „Ventspils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs  
Rīgā, 2014. gada 24. februārī

## Vadības ziņojums

### Godātie akcionāri,

2013. gads bija pārmaiņu un konsolidēšanās gads. AS „Ventpils nafta” un tās meitas sabiedrību (turpmāk tekstā – Koncerns) ietvaros uzmanība tika koncentrēta uz uzņēmējdarbības pārstrukturēšanu un racionalizēšanu, ņemot vērā nelabvēlīgās tirgus tendences, it īpaši pieaugušo konkurenci ar Krievijas Federācijas ostām, kuras palielina savas valsts eksporta plūsmas daļu nolūkā īstenot Krievijas valdības stratēģiskos mērķus – līdz 2030. gadam panākt, lai vietējā ostu infrastruktūra spētu veikt visu valsts naftas un naftas produktu eksportu.

Šo izmaiņu rezultātā Koncerna ienākumi samazinājušies par 13,6% līdz 117,2 milj. LVL (135,7 milj. LVL) un atzīts uzkrājums nefinanšu aktīvu vērtības samazinājumam 44,7 milj. LVL, 2013.gadā Koncernam radot neto zaudējumus 42,23 milj. LVL apmērā (3,87 milj. LVL).

No otras puses bruto peļņa palielinājusies par 7,8% līdz 29,1 milj. LVL, un, pievēršot uzmanību izmaksām, administratīvie izdevumi samazinājušies par 13,5% līdz 7,7 milj. LVL (8,9 milj. LVL). Koncerns turpina meklēt veidus, kā ietaupīt līdzekļus, piemēram, apvienojot biroja telpas.

Tālāk sniegts detalizētāks izklāsts par Koncerna uzņēmumu darbības rezultātiem.

### Ventpils Nafta (VN)

VN nerevidētie zaudējumi 2013. gadā sasniedza 19,76 milj. LVL, kā iemesls galvenokārt ir atzītie uzkrājumi VN ieguldījumu vērtības samazinājumam SIA „LatRosTrans” un no SIA „LatRosTrans” atgūstamā ieguldījuma pārvērtēšanai, kam sekoja attiecīga vērtības norakstīšana.

Salīdzinājumā ar iepriekšējo gadu, kad dividendes netika izmaksātas, VN 2013.gada rezultātu pozitīvi ietekmēja no SIA „Ventpils nafta termināls” un SIA „LatRosTrans” saņemtās dividendes 13,33 milj. LVL apmērā. Ieņēmumi no konsultāciju pakalpojumiem, ko VN sniedza VN koncerna uzņēmumiem, samazinājušies uz pusi līdz 125 tūkst. LVL, savukārt zemāku procentu likmju dēļ procentu ieņēmumi samazinājušies līdz 788 tūkst. LVL (964 tūkst. LVL).

### Ventpils nafta termināls

Ventpils nafta termināls ieņēmumi samazinājušies par 9,2 milj. LVL līdz 51,23 milj. LVL (60,43 milj. LVL), kam par iemeslu ir 20% naftas produktu pārkraušanas apjomu kritums līdz 9,6 miljoniem tonnu. Neto peļņa sasniedza 8,7 milj. LVL (10,4 milj. LVL). Produktu pārkraušanai tika saņemti gan pa cauruļvadu (54,2%), gan pa dzelzceļu vai jūru (45,8%).

### LatRosTrans

SIA „LatRosTrans” naftas produktu transportēšanas apjoms samazinājās par 13,3% līdz 5,47 milj. tonnu (6,31 milj. tonnas), 2013.gada ieņēmumi sastādīja 10,75 milj. LVL, kas ir par 11,6% mazāk nekā 2012.gadā (12,6 milj. LVL), un bruto peļņa samazinājusies par 1,2 milj. LVL līdz 0,8 milj. LVL (2,0 milj. LVL).

Ieņēmumu krišanās izskaidrojama gan ar ilgtermiņa naftas produktu transportēšanas līguma izbeigšanos, gan Krievijas stratēģiju samazināt naftas produktu eksportu caur Baltijas valstīm. Rezultātā SIA „LatRosTrans” 2013. gadā atzina uzkrājumus zaudējumiem no ilgtermiņa aktīvu vērtības samazināšanās 44,7 milj. LVL apmērā, uzkrājumi veikti saskaņā ar Starptautiskajiem finanšu pārskatu standartiem.

Uzkrājumi zaudējumiem no aktīvu vērtības samazināšanās ietekmēja sabiedrības neto rezultātu, kas sastādīja zaudējumus 41,04 milj. LVL apmērā. 2012. gadā SIA „LatRosTrans” strādāja ar neto peļņu 11,82 milj. LVL apmērā.

### Latvijas kuģniecība (LK)

2013. gada ieņēmumi samazinājušies par 11,44 milj. ASV dolāriem līdz 104,21 milj. ASV dolāriem, taču bruto peļņa pieaugusi par 33,7% līdz 31,74 milj. ASV dolāriem, kam par iemeslu bija augstākas kuģu frakts likmes un operatīvo izmaksu samazinājums. Finansēšanas izmaksas samazinājās par 17,6% līdz 15,4 milj. ASV dolāriem (18,7 milj. USD).

Uzkrājumu izveidošana flotes vērtības samazinājumam 22,92 milj. ASV dolāru apmērā rezultējās neto zaudējumos 18,1 milj. ASV dolāru apmērā, kas ir ievērojams uzlabojums salīdzinājumā ar pagājušā gada 34,6 milj. ASV dolāru zaudējumiem. Pateicoties trīs (no 20) tankkuģu pārdošanai 2013. gada laikā, uzlabojies LK finanšu stāvoklis un samazinājušās parādsaistības. Augstāk minētais apvienojumā ar iepriekšējās vadības noslēgtā kuģa „Rīga” pārdošanas-nomas-atpirkšanas līguma pārstrukturizēšanu ir uzlabojis LK finanšu rezultātus.

## Vadības ziņojums (turpinājums)

### Tālāka apņemšanās uzlabot attiecības ar investoriem

VN koncerns joprojām ir apņēmies turpināt uzlabot attiecības ar saviem investoriem, un mēs esam iepriecināti un lepnī par papildu atzinības saņemšanu no Nasdaq OMX. Mēs turpināsim sniegt saviem investoriem un akcionāriem pieeju koncerna vadībai, rīkojot sapulces un vebinārus (interneta seminārus), un priecāsimies par viņu piedalīšanos.

2014. gada izaicinājumi būs noteikt un īstenot papildu efektīvas līdzekļu izlietošanas veidus, tajā pašā laikā meklējot iespējas optimizēt Koncerna kompetences un infrastruktūras izmantošanu. Es vēlos pateikties mūsu darbiniekiem un akcionāriem par ieguldīto darbu, mums virzoties uz nākošo posmu uzņēmuma attīstībā.

Valdes vārdā:

---

Robert Kirkup  
Akciju sabiedrības „Ventpils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs  
Rīgā, 2014. gada 24. februārī

## Konsolidētais peļņas vai zaudējumu aprēķins

Par periodu līdz 2013. gada 31. decembrim

	<b>2013</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
	LVL'000	LVL'000	EUR '000	EUR '000
Neto apgrozījums	117 178	135 673	166 729	193 045
Pārdotās produkcijas ražošanas izmaksas	<u>(88 045)</u>	<u>(108 702)</u>	<u>(125 277)</u>	<u>(154 669)</u>
<b>Bruto peļņa</b>	<b>29 133</b>	<b>26 971</b>	<b>41 452</b>	<b>38 376</b>
Vispārējās un administrācijas izmaksas	(7 682)	(8 905)	(10 931)	(12 671)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	1 184	16 495	1 685	23 470
Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas	(3 773)	(1 722)	(5 368)	(2 450)
Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās	(57 075)	(15 279)	(81 210)	(21 740)
Finanšu ieņēmumi	1 147	1 360	1 632	1 935
Finanšu izmaksas	<u>(8 639)</u>	<u>(10 628)</u>	<u>(12 292)</u>	<u>(15 122)</u>
<b>(Zaudējumi)/ Peļņa pirms nodokļiem</b>	<b>(45 705)</b>	<b>8 292</b>	<b>(65 032)</b>	<b>11 798</b>
Uzņēmumu ienākuma nodoklis	<u>3 474</u>	<u>(4 423)</u>	<u>4 943</u>	<u>(6 293)</u>
<b>Pārskata gada (zaudējumi)/ peļņa</b>	<b>(42 231)</b>	<b>3 869</b>	<b>(60 089)</b>	<b>5 505</b>
Attiecināmi uz:				
Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem	(27 494)	4 081	(39 120)	5 807
Nekontrolējošo līdzdalību	<u>(14 737)</u>	<u>(212)</u>	<u>(20 969)</u>	<u>(302)</u>
	<b>(42 231)</b>	<b>3 869</b>	<b>(60 089)</b>	<b>5 505</b>
 (Zaudējumi)/ Peļņa uz akciju, attiecināmi				
uz Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem:	<u>LVL (0,26)</u>	<u>LVL 0,04</u>	<u>EUR (0,37)</u>	<u>EUR 0,06</u>
(Zaudējumi)/ Peļņa uz akciju	<u>LVL (0,40)</u>	<u>LVL 0,04</u>	<u>EUR (0,57)</u>	<u>EUR 0,05</u>

Valdes vārdā:

---

Robert Kirkup  
Akciju sabiedrības „Ventpils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs

## Konsolidētais apvienotais ienākumu pārskats

Par periodu līdz 2013. gada 31. decembrim

	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR '000	2012 EUR '000
<b>Pārskata gada (zaudējumi)/ peļņa</b>	<b>(42 231)</b>	<b>3 869</b>	<b>(60 089)</b>	<b>5 505</b>
<b>Citi (izdevumi)/ ienākumi, kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā</b>				
- Ārvalstu valūtas kursu starpība no ārvalstu darbības rezultātu un finansiālā stāvokļa pārvērtēšanas	(2 692)	(2 784)	(3 830)	(3 961)
- Neto izmaiņas naudas plūsmas riska ierobežošanā	377	459	536	653
<b>Pārskata gada citi zaudējumi, kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā, pēc nodokļiem</b>	<b>(2 315)</b>	<b>(2 325)</b>	<b>(3 294)</b>	<b>(3 308)</b>
<b>Kopā apvienotie (zaudējumi)/ ienākumi par pārskata gadu, pēc nodokļiem</b>	<b>(44 546)</b>	<b>1 544</b>	<b>(63 383)</b>	<b>2 197</b>
Attiecināmi uz:				
Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem	(28 651)	2 920	(40 766)	4 155
Nekontrolējošo līdzdalību	(15 895)	(1 376)	(22 617)	(1 958)
	<b>(44 546)</b>	<b>1 544</b>	<b>(63 383)</b>	<b>2 197</b>

Valdes vārdā:

---

Robert Kirkup  
Akciju sabiedrības „Ventspils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs



## Konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats

	<b>31.12.2013.</b>	<b>31.12.2012.</b>	<b>31.12.2013.</b>	<b>31.12.2012.</b>
	LVL'000	LVL'000	EUR '000	EUR '000
<b>Aktīvs</b>				
<b>Ilgtermiņa ieguldījumi</b>				
Nemateriālie aktīvi	15 161	25 252	21 572	35 930
Pamatlīdzekļi	301 426	394 150	428 892	560 825
Ieguldījuma īpašumi	1 117	1 145	1 589	1 629
Līdzdalība asociēto sabiedrību kapitālā	7	7	10	10
Radniecīgo uzņēmumu parādi	68 491	47 759	97 454	67 955
Pārējie ilgtermiņa finanšu ieguldījumi	21 541	23 780	30 650	33 836
<b>Kopā ilgtermiņa ieguldījumi</b>	<b>407 743</b>	<b>492 093</b>	<b>580 167</b>	<b>700 185</b>
<b>Agrozāmie līdzekļi</b>				
Krājumi	2 442	3 051	3 475	4 341
Pircēju, pasūtītāju un citi debitoru parādi	10 292	13 381	14 644	19 041
Īstermiņa noguldījumi	30 934	32 512	44 015	46 260
Pārējie īstermiņa finanšu ieguldījumi	15 869	15 996	22 580	22 760
Nauda un naudas ekvivalenti	36 243	50 619	51 569	72 024
<b>Kopā apgrozāmie līdzekļi</b>	<b>95 780</b>	<b>115 559</b>	<b>136 283</b>	<b>164 426</b>
<b>Kopā aktīvs</b>	<b>503 523</b>	<b>607 652</b>	<b>716 450</b>	<b>864 611</b>

Valdes vārdā:

---

Robert Kirkup  
Akciju sabiedrības „Ventpils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs

## Konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats (turpinājums)

	<b>31.12.2013.</b>	<b>31.12.2012.</b>	<b>31.12.2013.</b>	<b>31.12.2012.</b>
	LVL'000	LVL'000	EUR '000	EUR '000
<b>Pasīvs</b>				
<b>Pašu kapitāls</b>				
Akciju kapitāls	104 479	104 479	148 660	148 660
Akciju emisijas uzcenojums	42 343	42 343	60 249	60 249
Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve	(7 790)	(6 445)	(11 084)	(9 170)
Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve	(313)	(501)	(445)	(713)
Pārējās rezerves	123 810	119 729	176 166	170 359
Pārskata gada (zaudējumi)/ peļņa	(27 494)	4 081	(39 120)	5 807
<b>Uz koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem attiecināmais pašu kapitāls</b>	<b>235 035</b>	<b>263 686</b>	<b>334 426</b>	<b>375 192</b>
Nekontrolējošā līdzdalība	123 014	150 076	175 033	213 539
<b>Kopā pašu kapitāls</b>	<b>358 049</b>	<b>413 762</b>	<b>509 459</b>	<b>588 731</b>
<b>Ilgtermiņa kreditori</b>				
Aizņēmumi no bankām	111 030	141 227	157 981	200 948
Finanšu noma	-	12 935	-	18 405
Atliktā uzņēmumu ienākuma nodokļa saistības	1 107	5 028	1 575	7 154
Nākamo periodu ieņēmumi	2 317	2 471	3 297	3 516
Atvasinātie finanšu instrumenti	293	643	417	915
<b>Kopā ilgtermiņa kreditori</b>	<b>114 747</b>	<b>162 304</b>	<b>163 270</b>	<b>230 938</b>
<b>Īstermiņa kreditori</b>				
Aizņēmumi no bankām	19 095	16 570	27 170	23 577
Finanšu noma	-	768	-	1 093
Parādi piegādātājiem un pārējiem kreditoriem	8 861	11 069	12 608	15 748
Nodokļu saistības	290	413	413	588
Atvasinātie finanšu instrumenti	520	401	740	571
Nākamo periodu ieņēmumi	1 041	1 441	1 481	2 050
Uzkrājumi	920	924	1 309	1 315
<b>Kopā īstermiņa kreditori</b>	<b>30 727</b>	<b>31 586</b>	<b>43 721</b>	<b>44 942</b>
<b>Kopā kreditori</b>	<b>145 474</b>	<b>193 890</b>	<b>206 991</b>	<b>275 880</b>
<b>Kopā pasīvs</b>	<b>503 523</b>	<b>607 652</b>	<b>716 450</b>	<b>864 611</b>

Valdes vārdā:

---

Robert Kirkup  
Akciju sabiedrības „Ventspils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs

## Konsolidētais naudas plūsmas pārskats

Par periodu līdz 2013. gada 31. decembrim

	2013	2012	2013	2012
	LVL'000	LVL'000	EUR'000	EUR'000
<b>Pamatdarbības naudas plūsma</b>				
(Zaudējumi)/ Peļņa pirms nodokļiem	(45 705)	8 292	(65 032)	11 798
<u>Korekcijas:</u>				
Nolietojums un amortizācija	19 991	23 691	28 445	33 709
Peļņa no finanšu aktīvu izslēgšanas	(102)	-	(145)	-
Finanšu instrumentu vērtības pieaugums	(213)	-	(303)	-
Zaudējumi no nefinanšu aktīvu izslēgšanas	2 102	292	2 991	415
Uzņēmuma nemateriālās vērtības izslēgšana	19	-	27	-
Valūtas kursa svārstību rezultāts	603	637	858	906
Finanšu ieņēmumi	(1 147)	(1 360)	(1 632)	(1 935)
Finanšu izmaksas	7 233	9 473	10 292	13 479
Atzītais nefinanšu aktīvu vērtības samazinājums	57 075	15 279	81 210	21 740
	<b>39 856</b>	<b>56 304</b>	<b>56 711</b>	<b>80 112</b>
<u>Apgrozāmā kapitāla izmaiņas:</u>				
Pircēju un pasūtītāju parādu, citu debitoru parādu un avansa maksājumu izmaiņas	5 130	13 808	7 299	19 648
Krājumu izmaiņas	614	(102)	874	(145)
Kreditoru izmaiņas	(3 300)	(6 050)	(4 695)	(8 608)
	<b>42 300</b>	<b>63 960</b>	<b>60 189</b>	<b>91 007</b>
Atgriezts/ (Samaksātais) uzņēmumu ienākuma nodoklis	73	(846)	104	(1 204)
<b>Pamatdarbības neto naudas plūsma</b>	<b>42 373</b>	<b>63 114</b>	<b>60 293</b>	<b>89 803</b>
<b>Ieguldīšanas darbības naudas plūsma</b>				
Ieņēmumi no pamatlīdzekļu pārdošanas	22 627	766	32 195	1 090
Pamatlīdzekļu iegāde	(4 833)	(6 727)	(6 877)	(9 572)
Ilgtermiņa finanšu aktīvu iegāde	(6 690)	-	(9 519)	-
Ieņēmumi no ilgtermiņa finanšu aktīvu pārdošanas	(8)	-	(11)	-
Īstermiņa noguldījumu samazinājums/ (pieaugums)	1 577	(14 466)	2 244	(20 583)
Izsniegtie aizdevumi	(22 532)	(281)	(32 060)	(400)
Saņemtie procenti	1 006	1 408	1 431	2 003
<b>Ieguldīšanas darbības neto naudas plūsma</b>	<b>(8 853)</b>	<b>(19 300)</b>	<b>(12 597)</b>	<b>(27 462)</b>
<b>Financing activities</b>				
Izdevumi nomāto pamatlīdzekļu izpirkumam	(709)	(791)	(1 009)	(1 125)
Samaksātās dividendes	(11 167)	-	(15 889)	-
Saņemtie aizņēmumi	-	1 401	-	1 993
Atmaksātie aizņēmumi	(29 933)	(17 738)	(42 591)	(25 239)
Samaksātie procenti	(6 224)	(8 750)	(8 856)	(12 450)
Avansā samaksātie finanšu izdevumi	(365)	(221)	(519)	(314)
<b>Finansēšanas darbības neto naudas plūsma</b>	<b>(48 398)</b>	<b>(26 099)</b>	<b>(68 864)</b>	<b>(37 135)</b>
<b>Neto naudas un naudas ekvivalentu (samazinājums)/ pieaugums</b>	<b>(14 878)</b>	<b>17 715</b>	<b>(21 168)</b>	<b>25 206</b>
Nauda un naudas ekvivalenti 1. janvārī	50 619	33 304	72 024	47 387
Nauda un naudas ekvivalentu valūtas	502	(400)	714	(569)
<b>Nauda un naudas ekvivalenti 31. decembrī</b>	<b>36 243</b>	<b>50 619</b>	<b>51 570</b>	<b>72 024</b>

## Konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats

	Attiecināms uz Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem							Nekontrolējošā līdzdalība	Kopā pašu kapitāls
	Akciju kapitāls	Akciju emisijas uzcenojums	Likumā noteiktās rezerves	Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve	Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve	Pārējās rezerves	Kopā		
	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000	LVL'000
<b>2012. gada 1. janvārī</b>	<b>104 479</b>	<b>42 343</b>	<b>715</b>	<b>(5 054)</b>	<b>(731)</b>	<b>119 014</b>	<b>260 766</b>	<b>151 452</b>	<b>412 218</b>
Pārskata gada peļņa/ (zaudējumi)	-	-	-	-	-	4 081	4 081	(212)	3 869
Citi (zaudējumi)/ ienākumi, kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	-	(1 391)	230	-	(1 161)	(1 164)	(2 325)
Kopā apvienotie ienākumi/ (zaudējumi)	-	-	-	(1 391)	230	4 081	2 920	(1 376)	1 544
Likumā noteikto rezervju pārklasifikācija	-	-	(715)	-	-	715	-	-	-
<b>2012. gada 31. decembrī</b>	<b>104 479</b>	<b>42 343</b>	<b>-</b>	<b>(6 445)</b>	<b>(501)</b>	<b>123 810</b>	<b>263 686</b>	<b>150 076</b>	<b>413 762</b>
Pārskata gada zaudējumi	-	-	-	-	-	(27 494)	(27 494)	(14 737)	(42 231)
Citi (zaudējumi)/ ienākumi, kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	-	(1 345)	188	-	(1 157)	(1 158)	(2 315)
Kopā apvienotie ienākumi/ (zaudējumi)	-	-	-	(1 345)	188	(27 494)	(28 651)	(15 895)	(44 546)
Dividendes	-	-	-	-	-	-	-	(11 167)	(11 167)
<b>2013. gada 31. decembrī</b>	<b>104 479</b>	<b>42 343</b>	<b>-</b>	<b>(7 790)</b>	<b>(313)</b>	<b>96 316</b>	<b>235 035</b>	<b>123 014</b>	<b>358 049</b>

## Konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats (turpinājums)

	Attiecināms uz Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem							Nekontrolējošā līdzdalība	Kopā pašu kapitāls
	Akciju kapitāls	Akciju emisijas uzcelojums	Likumā noteiktās rezerves	Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve	Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve	Pārējās rezerves	Kopā		
	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000
<b>2012. gada 1. janvārī</b>	<b>148 660</b>	<b>60 249</b>	<b>1 017</b>	<b>(7 191)</b>	<b>(1 040)</b>	<b>169 342</b>	<b>371 036</b>	<b>215 497</b>	<b>586 533</b>
Pārskata gada peļņa/ (zaudējumi)	-	-	-	-	-	5 807	5 807	(302)	5 505
Citi (zaudējumi)/ ienākumi, kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	-	(1 979)	327	-	(1 652)	(1 656)	(3 308)
Kopā apvienotie ienākumi/ (zaudējumi)	-	-	-	(1 979)	327	5 807	4 155	(1 958)	2 197
Likumā noteikto rezervju pārklasifikācija	-	-	(1 017)	-	-	1 017	-	-	-
<b>2012. gada 31. decembrī</b>	<b>148 660</b>	<b>60 249</b>	<b>-</b>	<b>(9 170)</b>	<b>(713)</b>	<b>176 166</b>	<b>375 192</b>	<b>213 539</b>	<b>588 731</b>
Pārskata gada zaudējumi	-	-	-	-	-	(39 120)	(39 120)	(20 969)	(60 089)
Citi (zaudējumi)/ ienākumi, kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	-	(1 914)	268	-	(1 646)	(1 648)	(3 294)
Kopā apvienotie ienākumi/ (zaudējumi)	-	-	-	(1 914)	268	(39 120)	(40 766)	(22 617)	(63 383)
Dividendes	-	-	-	-	-	-	-	(15 889)	(15 889)
<b>2013. gada 31. decembrī</b>	<b>148 660</b>	<b>60 249</b>	<b>-</b>	<b>(11 084)</b>	<b>(445)</b>	<b>137 046</b>	<b>334 426</b>	<b>175 033</b>	<b>509 459</b>

## Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums

### 1. Grāmatvedības politika

Šis nerevidētais saīsinātais konsolidētais finanšu pārskats ir sagatavots saskaņā ar grāmatvedības politiku, kas tika pielietota, sagatavojot AS „Ventspils nafta” koncerna (turpmāk – Koncerns) 2012. gada konsolidēto finanšu pārskatu (saskaņā ar Starptautiskajiem Finanšu Pārskatu Standartiem).

Koncerna nerevidētie saīsinātie konsolidētie finanšu pārskati sagatavoti latos, kas ir arī Koncerna mātes uzņēmuma funkcionālā valūta. Katrs Koncerna uzņēmums pats nosaka savu funkcionālo valūtu, un katra uzņēmuma finanšu pārskatos iekļautie posteņi tiek novērtēti šajā funkcionālajā valūtā.

#### Darījumi un atlikumi

AS „Ventspils nafta”, SIA „LatRosTrans” un SIA „Ventspils nafta termināls” funkcionālā un uzskaitē izmantotā valūta ir lati (LVL), bet AS „Latvijas Kuģniecība” funkcionālā valūta ir ASV dolāri (USD).

Darījumi ārvalstu valūtās sākotnēji tiek uzskaitīti funkcionālajā valūtā. Monetārie līdzekļi un saistības, kas izteikti ārvalstu valūtā, tiek pārrēķināti latos pēc Latvijas Bankas noteiktā kursa pārskata perioda pēdējā dienā. Nemonetārie līdzekļi un saistības, kas tiek uzskaitīti pēc to sākotnējās vērtības un izteikti ārvalstu valūtā, tiek pārvērtēti latos pēc darījuma veikšanas dienas valūtas kursa.

Visu Koncerna uzņēmumu rezultātu un finanšu pārskatu atspoguļošanu pārskatu sagatavošanas valūtā, kuru funkcionālā valūta atšķiras no pārskatu sagatavošanas valūtas, ir veikta šādi:

- aktīvi un saistības ir pārvērtētas, izmantojot valūtas kursu pārskata perioda beigās;
- ieņēmumi un izmaksas, kas atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā, ir pārvērtēti, izmantojot darījuma kursu vai pārskata gada vidējo valūtas kursu, kamēr;
- starpības, kas radušās valūtas kursu svārstību rezultātā, tiek atzītas atsevišķā apvienotā ienākumu pārskata postenī.

Finanšu pārskatu sagatavošana LVL ir veikta izmantojot sekojošus Latvijas Bankas noteiktos valūtas kursus:

		31.12.2013.	31.12.2012
Pārskata gada beigās	USD/LVL	0.515000	0.531000
Vidējais kurss pārskata gadā	USD/LVL	0.529434	0.546937

Šis finanšu pārskats ir pārrēķināts Euro valūtā saskaņā ar AS „NASDAQ OMX Riga” prasībām, izmantojot LB noteikto kursu 2013. gada 31. decembrī:

1 EUR = 0,702804 LVL (2012. gada 31. decembrī: 1 EUR = 0,702804 LVL).

## Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

Par periodu līdz 2013. gada 31. decembrim

### 2. Segmentu informācija

	Nafta un naftas produkti		Kuģniecība		Koncerna darbības		Kopā segmenti		Korekcijas un izslēgšana		Konsolidētie rezultāti	
	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000
<b>Trešo personu ieņēmumi</b>	<b>61 982</b>	<b>72 589</b>	<b>54 842</b>	<b>62 561</b>	-	1	<b>116 824</b>	<b>135 151</b>	-	-	<b>116 824</b>	<b>135 151</b>
Starpssegmenta ieņēmumi	-	-	-	-	127	254	<b>127</b>	<b>254</b>	(127)	(254)	-	-
Reisu izmaksas	-	-	(7 711)	(14 301)	-	-	<b>(7 711)</b>	<b>(14 301)</b>	-	-	<b>(7 711)</b>	<b>(14 301)</b>
Kuģu operatīvās darbības izmaksas	-	-	(18 381)	(20 139)	-	-	<b>(18 381)</b>	<b>(20 139)</b>	-	-	<b>(18 381)</b>	<b>(20 139)</b>
Sniegto pakalpojumu izmaksas izmaksas (izņemot kuģu darbību)	(41 971)	(50 646)	(273)	(380)	-	-	<b>(42 244)</b>	<b>(51 026)</b>	3	1	<b>(42 241)</b>	<b>(51 025)</b>
Administratīvās izmaksas	(2 332)	(2 158)	(4 382)	(5 580)	(779)	(888)	<b>(7 493)</b>	<b>(8 626)</b>	151	276	<b>(7 342)</b>	<b>(8 350)</b>
Peļņa/ (Zaudējumi) no nefinanšu aktīvu izslēgšanas	121	(271)	(2 223)	(1)	-	(20)	<b>(2 102)</b>	<b>(292)</b>	-	-	<b>(2 102)</b>	<b>(292)</b>
Pārējie ieņēmumi	-	-	354	522	-	-	<b>354</b>	<b>522</b>	-	-	<b>354</b>	<b>522</b>
Nolietojums un amortizācija	(7 806)	(8 147)	(12 176)	(15 525)	(9)	(19)	<b>(19 991)</b>	<b>(23 691)</b>	-	-	<b>(19 991)</b>	<b>(23 691)</b>
Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās*	(44 687)	-	(12 388)	(15 279)	-	-	<b>(57 075)</b>	<b>(15 279)</b>	-	-	<b>(57 075)</b>	<b>(15 279)</b>
Procentu ieņēmumi	752	699	46	15	1 156	1 191	<b>1 954</b>	<b>1 905</b>	(812)	(545)	<b>1 142</b>	<b>1 360</b>
Procentu izdevumi	-	-	(7 703)	(9 805)	(321)	(213)	<b>(8 024)</b>	<b>(10 018)</b>	812	545	<b>(7 212)</b>	<b>(9 473)</b>
<b>Neto rezultāts pirms nodokļiem</b>	<b>(33 941)</b>	<b>12 066</b>	<b>(9 995)</b>	<b>(17 912)</b>	<b>174</b>	<b>306</b>	<b>(43 762)</b>	<b>(5 540)</b>	<b>27</b>	<b>23</b>	<b>(43 735)</b>	<b>(5 517)</b>
<b>Segmenta aktīvi</b>	<b>161 019</b>	<b>222 430</b>	<b>247 502</b>	<b>301 348</b>	<b>102 797</b>	<b>89 317</b>	<b>511 318</b>	<b>613 095</b>	<b>(27 952)</b>	<b>(25 907)</b>	<b>483 366</b>	<b>587 188</b>
Neattiecināmie aktīvi:												
Meitas uzņēmumu aktīvi, kas nav iekļauti segmentā											3 171	3 323
Ieguldījumu īpašumi											1 117	1 145
Pārdošanai pieejami aktīvi											15 869	15 996
<b>Kopā konsolidētie aktīvi</b>											<b>503 523</b>	<b>607 652</b>
Kapitālieguldījumi	4 104	4 014	648	2 578	4	2	<b>4 756</b>	<b>6 594</b>	-	-	<b>4 756</b>	<b>6 594</b>

## Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

Par periodu līdz 2013. gada 31. decembrim

### 2. Segmentu informācija (turpinājums)

Segmentu rezultātu saskaņošana ar konsolidēto peļņas vai zaudējumu aprēķinu:

	<b>2013</b>	<b>2012</b>
	LVL'000	LVL'000
Segmentu rezultāts	(43 735)	(5 517)
<b>Saskaņošana zaudējumiem pirms nodokļiem:</b>		
Vispārējās un administrācijas izmaksas (izņemot nolietojumu)	(84)	(102)
Pārējie saimnieciskās darbības (izmaksas)/ ieņēmumi, neto	(437)	15 087
Pārējās finanšu (izmaksas), neto	(1 422)	(1 153)
Korekcijas un izslēgšana	(27)	(23)
<b>(ZAUDĒJUMI)/ PEĻŅA PIRMS NODOKĻIEM:</b>	<b>(45 705)</b>	<b>8 292</b>

\* 2013. gadā Grupa atzina uzkrājumus aktīvu vērtības samazinājumam flotei LVL 12 388 tūkst. apmērā (2012: LVL 15 279 tūkst.) un aktīvu vērtības samazinājumam citiem ilgtermiņa nefinanšu aktīviem LVL 44 687 tūkst. apmērā (2012: LVL 0).



## Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

Par periodu līdz 2013. gada 31. decembrim

### 2. Segmentu informācija

	Nafta un naftas produkti		Kuģniecība		Koncerna darbības		Kopā segmenti		Korekcijas un izslēgšana		Konsolidētie rezultāti	
	2013 EUR'000	2012 EUR'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
<b>Trešo personu ieņēmumi</b>	<b>88 192</b>	<b>103 285</b>	<b>78 033</b>	<b>89 016</b>	-	1	<b>166 225</b>	<b>192 302</b>	-	-	<b>166 225</b>	<b>192 302</b>
Starpssegmenta ieņēmumi	-	-	-	-	181	361	<b>181</b>	<b>361</b>	(181)	(361)	-	-
Reisu izmaksas	-	-	(10 972)	(20 348)	-	-	<b>(10 972)</b>	<b>(20 348)</b>	-	-	<b>(10 972)</b>	<b>(20 348)</b>
Kuģu operatīvās darbības izmaksas	-	-	(26 154)	(28 655)	-	-	<b>(26 154)</b>	<b>(28 655)</b>	-	-	<b>(26 154)</b>	<b>(28 655)</b>
Sniegto pakalpojumu izmaksas izmaksas (izņemot kuģu darbību)	(59 719)	(72 063)	(388)	(541)	-	-	<b>(60 107)</b>	<b>(72 604)</b>	4	1	<b>(60 103)</b>	<b>(72 603)</b>
Administratīvās izmaksas	(3 318)	(3 071)	(6 235)	(7 940)	(1 108)	(1 264)	<b>(10 661)</b>	<b>(12 275)</b>	215	393	<b>(10 446)</b>	<b>(11 882)</b>
Peļņa/ (Zaudējumi) no nefinanšu aktīvu izslēgšanas	172	(386)	(3 163)	(1)	-	(28)	<b>(2 991)</b>	<b>(415)</b>	-	-	<b>(2 991)</b>	<b>(415)</b>
Pārējie ieņēmumi	-	-	504	743	-	-	<b>504</b>	<b>743</b>	-	-	<b>504</b>	<b>743</b>
Nolietojums un amortizācija	(11 107)	(11 592)	(17 325)	(22 090)	(13)	(27)	<b>(28 445)</b>	<b>(33 709)</b>	-	-	<b>(28 445)</b>	<b>(33 709)</b>
Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās*	(63 583)	-	(17 627)	(21 740)	-	-	<b>(81 210)</b>	<b>(21 740)</b>	-	-	<b>(81 210)</b>	<b>(21 740)</b>
Procentu ieņēmumi	1 070	995	65	21	1 645	1 695	<b>2 780</b>	<b>2 711</b>	(1 155)	(775)	<b>1 625</b>	<b>1 936</b>
Procentu izdevumi	-	-	(10 960)	(13 951)	(457)	(303)	<b>(11 417)</b>	<b>(14 254)</b>	1 155	775	<b>(10 262)</b>	<b>(13 479)</b>
<b>Neto rezultāts pirms nodokļiem</b>	<b>(48 293)</b>	<b>17 168</b>	<b>(14 222)</b>	<b>(25 486)</b>	<b>248</b>	<b>435</b>	<b>(62 267)</b>	<b>(7 883)</b>	<b>38</b>	<b>33</b>	<b>(62 229)</b>	<b>(7 850)</b>
<b>Segmenta aktīvi</b>	<b>229 109</b>	<b>316 489</b>	<b>352 164</b>	<b>428 780</b>	<b>146 268</b>	<b>127 087</b>	<b>727 541</b>	<b>872 356</b>	<b>(39 772)</b>	<b>(36 862)</b>	<b>687 769</b>	<b>835 494</b>
Neattiecināmie aktīvi:												
Meitas uzņēmumu aktīvi, kas nav iekļauti segmentā											4 512	4 728
Ieguldījumu īpašumi											1 589	1 629
Pārdošanai pieejami aktīvi											22 580	22 760
<b>Kopā konsolidētie aktīvi</b>											<b>716 450</b>	<b>864 611</b>
Kapitālieguldījumi	5 839	5 711	922	3 668	6	3	<b>6 767</b>	<b>9 382</b>	-	-	<b>6 767</b>	<b>9 382</b>

## Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

Par periodu līdz 2013. gada 31. decembrim

### 2. Segmentu informācija (turpinājums)

Segmentu rezultātu saskaņošana ar konsolidēto peļņas vai zaudējumu aprēķinu:

	<b>2013</b>	<b>2012</b>
	EUR'000	EUR'000
Segmentu rezultāts	(62 229)	(7 850)
<b>Saskaņošana zaudējumiem pirms nodokļiem:</b>		
Vispārējās un administrācijas izmaksas (izņemot nolietojumu)	(120)	(145)
Pārējie saimnieciskās darbības (izmaksas)/ ieņēmumi, neto	(622)	21 467
Pārējās finanšu (izmaksas), neto	(2 023)	(1 640)
Korekcijas un izslēgšana	(38)	(33)
<b>(ZAUDĒJUMI)/ PEĻŅA PIRMS NODOKĻIEM:</b>	<b>(65 032)</b>	<b>11 799</b>

\* Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās EUR 18 177 tūkst. apmērā ir saistīta ar uzkrājumu izveidošanu flotes vērtības samazinājumam 2013. gada pārskata periodā (2012: EUR 21 740 tūkst.).

\* 2013. gadā Grupa atzina uzkrājumus aktīvu vērtības samazinājumam flotei EUR 17 627 tūkst. apmērā (2012: EUR 21 740 tūkst.) un aktīvu vērtības samazinājumam citiem ilgtermiņa nefinanšu aktīviem EUR 63 583 tūkst. apmērā (2012: EUR 0).

## Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 3. Darījumi ar saistītajām personām

Par periodu līdz 2013. gada 31. decembrim

Koncerna darījumus ar saistītajām personām pārskata gadā var atspoguļot šādi:

Saistītā puse	2013 Darījuma veids	Ienākumi LVL'000	Izdevumi LVL'000	Saistīto personu parādi	
				LVL'000	LVL'000
Euromin Holdings (Cyprus) Ltd	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	543	-	47 759	-
Transnefteprodukt AK	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	135	-	10 432	-
Vitol S.A.	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	98	-	10 310	-
Ventpils Tank Services SA	Aģenta pakalpojumi un naftas produktu transportēšana/ Bilances atlikumi	61 974	-	1 336	(1 164)
Latvijas Naftas Tranzīts AS	Citi pakalpojumi/ Bilances atlikumi	4	-	-	-
Latvijas Naftas Tranzīts AS	Procentu izdevumi/ Bilances atlikumi	-	(21)	-	(1 431)
Eurotank Holding SARL	Konsultāciju pakalpojumi	-	(215)	-	-
Vitol Tank Terminals International B.V.	Konsultāciju un IT pakalpojumi, preču piegāde	-	(150)	-	-
Vitol Tank Terminals International B.V.	Izdevumu kompensācija	-	-	16	-
Skonto nafta SIA mazākuma akcionāri	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	3	-	285	-
Mansel Oil Ltd.	Tehniskā vadība un IT pakalpojumi/ Bilances atlikumi	233	-	6	-
Mansel Oil Ltd.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	15 517	-	163	(667)
Vitol S.A.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	3 571	-	-	-
Vitol S.A.	Naftas produktu pārdošana	540	-	-	-
<b>KOPĀ:</b>		<b>82 618</b>	<b>(386)</b>	<b>70 307</b>	<b>(3 262)</b>
Tai skaitā:					
Ilgtermiņa				68 491	-
Īstermiņa				1 816	(1 431)
Nākamo periodu ienākumi				-	(1 831)
<b>KOPĀ:</b>				<b>70 307</b>	<b>(3 262)</b>

Koncerna darījumus ar saistītajām personām iepriekšējā pārskata gadā var atspoguļot šādi:

Saistītā puse	2012 Darījuma veids	Ienākumi LVL'000	Izdevumi LVL'000	Saistīto personu parādi	
				LVL'000	LVL'000
Euromin Holdings (Cyprus) Ltd	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	797	-	47 759	-
Ventpils Tank Services SA	Aģenta pakalpojumi un naftas produktu transportēšana/ Bilances atlikumi	71 547	-	1 488	(1 247)
Eurotank Holding SARL	Konsultāciju pakalpojumi	-	(177)	-	-
Vitol Tank Terminals International B.V.	Konsultāciju un IT pakalpojumi, preču piegāde	-	(142)	-	-
Ventpils Tank Services SA	Naftas glabāšana	-	(2 532)	-	-
Latvijas Naftas Tranzīts AS	Procentu izdevumi/ Bilances atlikumi	-	(5)	-	(1 410)
Skonto nafta SIA mazākuma akcionāri	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	1	-	282	-
Mansel Oil Ltd.	Tehniskā vadība un IT pakalpojumi/ Bilances atlikumi	216	-	4	-
Mansel Oil Ltd.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	15 722	-	-	(748)
Vitol S.A.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	4 095	-	67	-
Vitol Asia Pte.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	569	-	163	-
Vitol Bahrain E.C.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	114	-	-	-
Vitol S.A.	Naftas pārdošana	18 829	(36)	-	-
<b>KOPĀ:</b>		<b>111 890</b>	<b>(2 892)</b>	<b>49 763</b>	<b>(3 405)</b>
Tai skaitā:					
Ilgtermiņa				47 759	-
Īstermiņa				2 004	(1 410)
Nākamo periodu ienākumi				-	(1 995)
<b>KOPĀ:</b>				<b>49 763</b>	<b>(3 405)</b>

## Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 3. Darījumi ar saistītajām personām (turpinājums)

Par periodu līdz 2013. gada 31. decembrim

Koncerna darījumus ar saistītajām personām pārskata gadā var atspoguļot šādi:

Saistītā puse	2013 Darījuma veids	Ienākumi EUR'000	Izdevumi EUR'000	Saistīto	Parādi
				personu parādi EUR'000	saistītajām personām EUR'000
Euromin Holdings (Cyprus) Ltd	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	773	-	67 955	-
Transnefteprodukt AK	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	192	-	14 843	-
Vitol S.A.	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	139	-	14 670	-
Ventpils Tank Services SA	Aģenta pakalpojumi un naftas produktu transportēšana/ Bilances atlikumi	88 181	-	1 901	(1 656)
Latvijas Naftas Tranzīts AS	Citi pakalpojumi/ Bilances atlikumi	6	-	-	-
Latvijas Naftas Tranzīts AS	Procentu izdevumi/ Bilances atlikumi	-	(30)	-	(2 036)
Eurotank Holding SARL	Konsultāciju pakalpojumi	-	(306)	-	-
Vitol Tank Terminals International B.V.	Konsultāciju un IT pakalpojumi, preču piegāde	-	(213)	-	-
Vitol Tank Terminals International B.V.	Izdevumu kompensācija	-	-	23	-
Skonto nafta SIA mazākuma akcionāri	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	4	-	406	-
Mansel Oil Ltd.	Tehniskā vadība un IT pakalpojumi/ Bilances atlikumi	332	-	9	-
Mansel Oil Ltd.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	22 079	-	232	(949)
Vitol S.A.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	5 081	-	-	-
Vitol S.A.	Naftas produktu pārdošana	768	-	-	-
<b>KOPĀ:</b>		<b>117 555</b>	<b>(549)</b>	<b>100 039</b>	<b>(4 641)</b>
Tai skaitā:					
Ilgtermiņa				97 454	-
Īstermiņa				2 585	(2 036)
Nākamo periodu ienākumi				-	(2 605)
<b>KOPĀ:</b>				<b>100 039</b>	<b>(4 641)</b>

Koncerna darījumus ar saistītajām personām iepriekšējā pārskata gadā var atspoguļot šādi:

Saistītā puse	2012 Darījuma veids	Ienākumi EUR'000	Izdevumi EUR'000	Saistīto personu	Parādi
				parādi EUR'000	saistītajām personām EUR'000
Euromin Holdings (Cyprus) Ltd	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	1 134	-	67 955	-
Ventpils Tank Services SA	Aģenta pakalpojumi un naftas produktu transportēšana/ Bilances atlikumi	101 802	-	2 117	(1 774)
Eurotank Holding SARL	Konsultāciju pakalpojumi	-	(252)	-	-
Vitol Tank Terminals International B.V.	Konsultāciju un IT pakalpojumi, preču piegāde	-	(202)	-	-
Ventpils Tank Services SA	Naftas glabāšana	-	(3 603)	-	-
Latvijas Naftas Tranzīts AS	Procentu izdevumi/ Bilances atlikumi	-	(7)	-	(2 006)
Skonto nafta SIA mazākuma akcionāri	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	1	-	401	-
Mansel Oil Ltd.	Tehniskā vadība un IT pakalpojumi/ Bilances atlikumi	307	-	6	-
Mansel Oil Ltd.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	22 370	-	-	(1 064)
Vitol S.A.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	5 827	-	95	-
Vitol Asia Pte.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	810	-	232	-
Vitol Bahrain E.C.	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	162	-	-	-
Vitol S.A.	Naftas pārdošana	26 791	(51)	-	-
<b>KOPĀ:</b>		<b>159 204</b>	<b>(4 115)</b>	<b>70 806</b>	<b>(4 844)</b>
Tai skaitā:					
Ilgtermiņa				67 955	-
Īstermiņa				2 851	(2 006)
Nākamo periodu ienākumi				-	(2 838)
<b>KOPĀ:</b>				<b>70 806</b>	<b>(4 844)</b>